








En raison de la crise du COVID-19, les informations ci-dessous sont susceptibles d'être modifiées, notamment celles qui concernent le mode d'enseignement (en présentiel, en distanciel ou sous un format comodal ou hybride).

5 crédits	45.0 h	Q1
-----------	--------	----

Cette unité d'enseignement bisannuelle est dispensée en 2020-2021

Enseignants	Deproost Paul ;
Langue d'enseignement	Français
Lieu du cours	Louvain-la-Neuve
Thèmes abordés	Analyse approfondie d'oeuvres d'auteurs latins des époques républicaine et impériale. Ce cours aborde les thèmes suivants : 1. La traduction d'oeuvres majeures d'auteurs latins des époques républicaine et impériale; 2. La problématique de l'établissement du texte; 3. Le commentaire méthodique mettant en évidence le contexte de l'oeuvre, ainsi que les valeurs documentaires et humaines du message transmis.
Acquis d'apprentissage	1 Au terme de ce cours, l'étudiant sera capable de traduire, d'analyser et de commenter des textes d'un niveau de difficulté avancé. Il sera à même d'en expliquer le contexte historique et culturel, d'en dégager les valeurs humaines, ainsi que de mener, dans le prolongement du cours, une recherche personnelle qui fera l'objet d'un exercice oral de communication scientifique. ----- <i>La contribution de cette UE au développement et à la maîtrise des compétences et acquis du (des) programme(s) est accessible à la fin de cette fiche, dans la partie « Programmes/formations proposant cette unité d'enseignement (UE) ».</i>
Modes d'évaluation des acquis des étudiants	En raison de la crise du COVID-19, les informations de cette rubrique sont particulièrement susceptibles d'être modifiées. La cote finale comporte : - la présentation orale d'un extrait étudié individuellement selon les modalités précisées sous l'onglet "Introduction générale" accessible au départ de la page d'accueil du cours en ligne ; - une évaluation des interventions sur le forum de discussion.
Méthodes d'enseignement	En raison de la crise du COVID-19, les informations de cette rubrique sont particulièrement susceptibles d'être modifiées. Lors des séances de cours, la traduction préparée au préalable par les étudiants est vérifiée au cours et fait l'objet d'un commentaire le plus complet possible. Le recours à plusieurs éditions met en évidence la problématique de l'établissement du texte. La participation obligatoire à un forum de discussion mis en place sur le site Moodle du cours permet à l'étudiant d'échanger des points de vue à propos de questions transversales relatives aux auteurs et textes étudiés.
Contenu	En 2020-2021, l'auteur choisi est Sénèque (tragédie <i>Médée</i>). Après une introduction situant l'auteur et son oeuvre, la traduction est assortie d'un commentaire méthodique. L'étudiant sera amené à effectuer un travail personnel sur un extrait choisi par lui, qu'il présentera oralement lors de l'examen.
Ressources en ligne	Via le site Moodle du cours en ligne, il est possible d'accéder au serveur spécifique aux langues classiques : http://pot-pourri.fltr.ucl.ac.be/itiner/default.htm Le cours sur la <i>Médée</i> de Sénèque est directement accessible à l'adresse: https://pot-pourri.fltr.ucl.ac.be/itiner/Enseignement/Glor2330/Seneque/accueil.htm Le Précis grammatical en ligne d'A.-M. Boxus : http://bcs.fltr.ucl.ac.be/gramm/001.tabgram.html . Le site Moodle abrite le forum de discussion
Bibliographie	• Voir le site en ligne sous la rubrique "Ressources en ligne"
Autres infos	/
Faculté ou entité en charge:	GLOR

Programmes / formations proposant cette unité d'enseignement (UE)				
Intitulé du programme	Sigle	Crédits	Prérequis	Acquis d'apprentissage
Master [120] en langues et lettres anciennes et modernes	LAFR2M	5		
Certificat universitaire en langue, littérature et civilisation latines	ELAT9CE	5		
Master [60] en langues et lettres anciennes et modernes	LAFR2M1	5		
Master [120] en langues et lettres françaises et romanes, orientation français langue étrangère	FLE2M	5		
Master [120] en langues et lettres anciennes, orientation classiques	CLAS2M	5		
Certificat universitaire en littérature	LITT9CE	5		
Master [60] en langues et lettres anciennes, orientation classiques	CLAS2M1	5		
Master [120] en histoire de l'art et archéologie, orientation générale	ARKE2M	5		